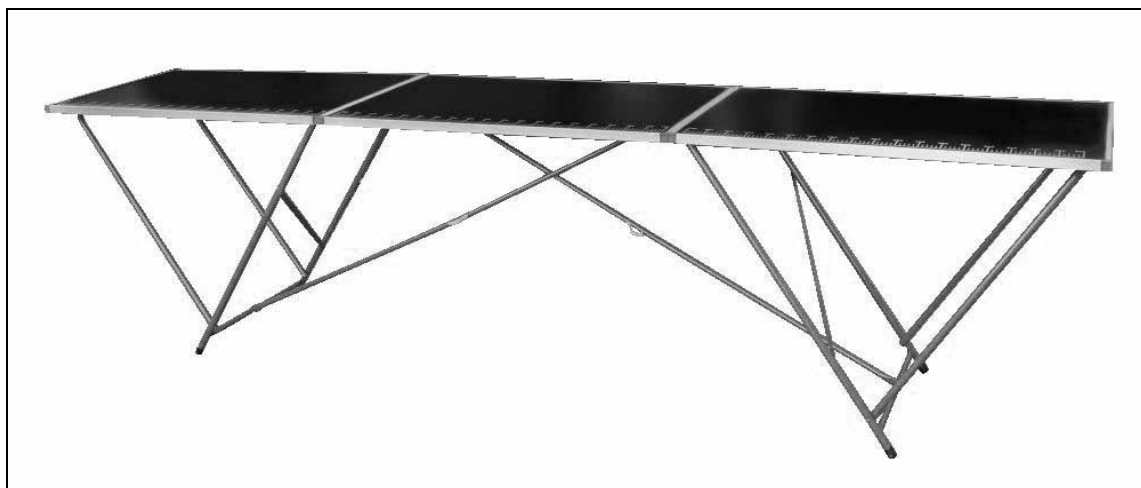




556003



SV - Bruksanvisning för tapetserarbord

Bruksanvisning i original

NO - Bruksanvisning for tapetbord

Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

DA - Betjeningsvejledning til tapetbord

Betjeningsvejledning (Oversættelse af den originale vejledning)

PL - Instrukcja montażu stołu do tapetowania

Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

EN - Operating instructions for Wallpaper Table

Operating instructions (Translation of the original instructions)

DE - Gebrauchsanleitung Tapeziertisch

Gebrauchsanweisung (Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung)

FI - Tapetointipöydän käyttöohjeet

Käyttöohje (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR - Mode d'emploi de la table à tapisser

Mode d'emploi (Traduction du mode d'emploi original)

NL - Gebruiksaanwijzing voor behangtafel

Gebruiksaanwijzing (Nederlandse vertaling) (Vertaling van originele gebruiksaanwijzing)

Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.se

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.no

Ret til ændringer forbeholdes.

Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.pl

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.

Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com

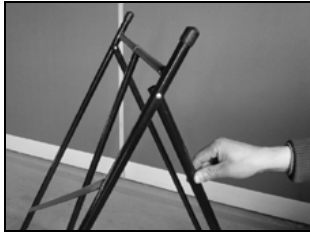
Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA

2025-10-13

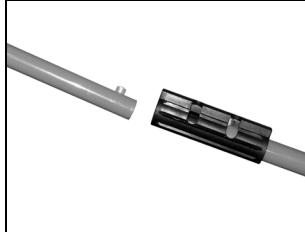
© Jula AB

Läs monteringsanvisningen noggrant innan montering!**MONTERING**

1. Plocka fram det vikbara tapetserarbordet ur kartongen.
2. Lägg ned bordet på en fri, torr och plan yta.
3. Öppna det vänstra och det högra arbetsbordet.
4. Ställ upp stålrörsramen, se bild 1.
5. Koppla ihop de två stagen med låshylsan, se bild 2.
6. Tryck ned U-benen i de svarta plastklämmorna, se bild 3.
7. Ställ tapetserarbordet upprätt, se bild 4.



1



2



3



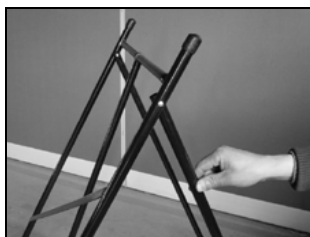
4

ANMÄRKNINGAR

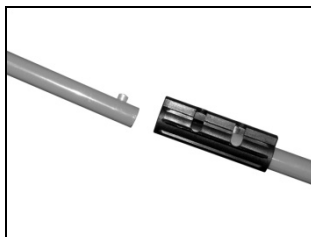
8. Ställ upp tapetserarbordet på ett jämnt golv.
9. Bordet får inte belastas med mer än 50 kg. Stå eller sitt inte på bordet och luta dig inte mot det.
10. Var försiktig när du skär tapeter på bordet så att inte melaminytan skadas.
11. Hantera bordet varsamt så att inte aluminiumramen och bordets plastkanter skadas.
12. Rengör bordet med en mjuk trasa. Använd inte lösningsmedel såsom thinner, alkohol eller tvättbensin. Sådana produkter skadar den vita mätskalan och bordets ytfinish.

Les monteringsanvisningen nøye før montering!**MONTERING**

1. Ta det sammenleggbare tapetbordet ut av esken.
2. Legg bordet på en åpen, tørr og plan overflate.
3. Åpne det venstre og det høyre arbeidsbordet.
4. Sett opp stålørørrammen, se bilde 1.
5. Koble sammen de to stagene med låsehylsen, se bilde 2.
6. Trykk ned U-beina i de svarte plastklemmene, se bilde 3.
7. Sett tapetbordet oppreist, se bilde 4.



1



2



3



4

MERKNADER

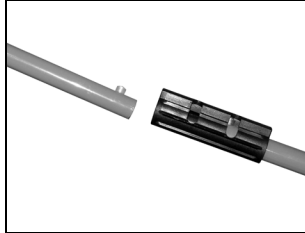
1. Plasser tapetbordet på et jevnt gulv.
2. Bordet må ikke belastes med mer enn 50 kg. Ikke stå eller sitt på bordet og ikke len deg mot det.
3. Vær forsiktig når du skjærer tapet på bordet slik at melaminoverflaten ikke skades.
4. Håndter bordet forsiktig slik at aluminiumsrammen og bordets plastkanter ikke skades.
5. Rengjør bordet med en fuktig klut. Ikke bruk løsemidler som fortynningsmiddel, alkohol eller rensbensin. Slike produkter skader den hvite måleskalaen og bordets overflatefinish.

Læs monteringsvejledningen omhyggeligt før brug!**MONTERING**

1. Tag det sammenklappelige tapetserbord ud af papkassen.
2. Placer bordet på en fri, tør og plan overflade.
3. Åbn venstre og højre arbejdsbord.
4. Sæt stålørssrammen op, se figur 1.
5. Forbind de to stænger med låsebøsningen, se figur 2.
6. Skub U-benene ind i de sorte plastikklemmer, se figur 3.
7. Stil tapetserbordet oprejst, se figur 4.



1



2



3



4

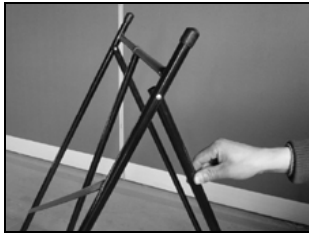
BEMÆRKNINGER

1. Stil tapetserbord op på et jævnt gulv.
2. Bordet må ikke belastes med mere end 50 kg. Du må ikke stå eller sidde på bordet, og du må ikke læne dig op ad det.
3. Vær forsigtig, når du skærer tapet på bordet, så du ikke beskadiger melaminoverfladen.
4. Håndter bordet forsigtigt for at undgå at beskadige aluminiumsrammen og bordets plastikkanter.
5. Rengør bordet med en blød klud. Brug ikke opløsningsmidler såsom fortynder, alkohol eller mineralsk terpentin. Sådanne produkter beskadiger den hvide måleskala og bordets overfladefinish.

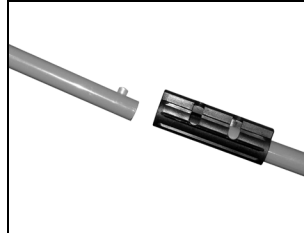
Przed rozpoczęciem montażu przeczytaj uważnie instrukcję!

MONTAŻ

1. Wyjmij składany stół do tapetowania z kartonu.
2. Połóż stół na wolnej, suchej i płaskiej powierzchni.
3. Otwórz lewy i prawy blat roboczy.
4. Rozłóż stalową ramę, patrz rysunek 1.
5. Połącz obydwa wsporniki nasadką, patrz rysunek 2.
6. Wygięte w kształt litery U nogi wciśnij w plastikowe zaciski, patrz rysunek 3.
7. Ustaw stół w pozycji pionowej, patrz rysunek 4.



1



2



3



4

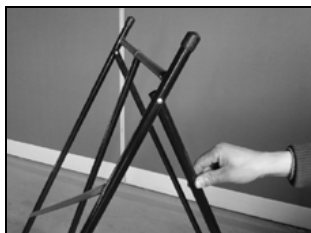
UWAGI

1. Ustaw stół do tapetowania na równej podłodze.
2. Stół wytrzyma obciążenie nie większe niż 50 kg. Nie stawaj ani nie siadaj na stole i nie opieraj się o niego.
3. Przycinając tapetę na stole, uważaj, żeby nie zniszczyć powierzchni melaminowej.
4. Posługuj się stołem ostrożnie, aby nie uszkodzić aluminiowej ramy ani plastikowych krawędzi.
5. Czyść stół miękką szmatką. Nie używaj rozpuszczalników, takich jak: rozcieńczalniki, alkohol lub benzyna ekstrakcyjna. Produkty te mogą uszkodzić podziałkę i wykończenie stołu.

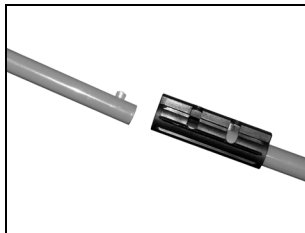
Read these instructions carefully before assembly!

ASSEMBLY

1. Take the folding wallpaper table out of the box.
2. Lay the table down on a dry, flat surface.
3. Open the left and right work surfaces.
4. Set up the tubular steel frame (fig. 1).
5. Connect the two supports with the locking sleeve (fig. 2).
6. Press the U-shaped legs into the black plastic clips (fig. 3).
7. Set the wallpaper table upright (fig. 4).



1



2



3



4

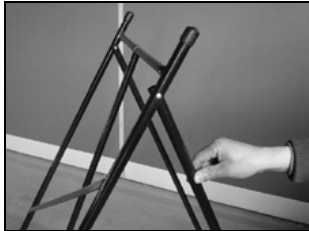
NOTES

1. Stand the wallpaper table on an even floor.
2. The table must not be loaded with more than 50 kg. Do not stand or sit on the table, and do not lean against it.
3. Always be careful when cutting wallpaper on the table so as not to damage the melamine surface.
4. Handle the table with care to avoid damage to the aluminium frame and plastic edges.
5. Clean the table with a soft cloth. Do not use solvents such as thinner, alcohol or benzene. Such products will damage the white scale and the finish of the table.

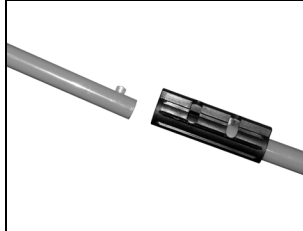
Montageanleitung vor der Montage aufmerksam durchlesen.

MONTAGE

1. Den klappbaren Tapeziertisch aus dem Karton nehmen.
2. Tisch auf eine freie und trockene ebene Fläche legen.
3. Linken und rechten Arbeitstisch öffnen.
4. Stahlrohrrahmen zusammensetzen, siehe Bild 1.
5. Die beiden Stangen mit der Sperrmuffe verbinden, siehe Bild 2.
6. U-Beine in die schwarzen Kunststoffhalter drücken, siehe Bild 3.
7. Tapeziertisch aufrecht aufstellen, siehe Bild 4.



1



2



3



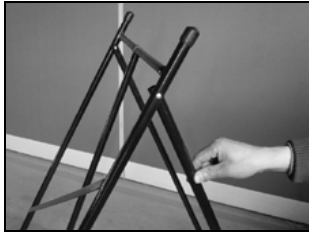
4

HINWEISE

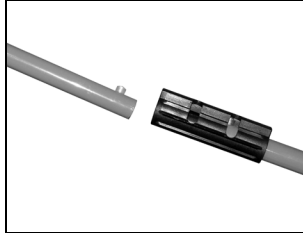
1. Tapeziertisch auf ebener Fläche aufstellen.
2. Der Tisch darf mit höchstens 50 kg belastet werden. Weder auf den Tisch stellen noch setzen und auch nicht darauflehnen.
3. Tapeten vorsichtig zuschneiden und darauf achten, dass die Melaminoberfläche nicht beschädigt wird.
4. Mit dem Tisch vorsichtig umgehen, damit weder der Aluminiumrahmen noch die Kunststoffkanten des Tisches beschädigt wird.
5. Tisch mit weichem Tuch reinigen. Keine Lösungsmittel wie Verdünner, Alkohol oder Reinigungsbenzin verwenden. Solche Produkte beschädigen die weiße Maßskala und das Oberflächenfinish des Tisches.

Lue asennusohjeet huolella ennen asennusta!**ASENNUS**

1. Ota taitettava tapetointipöytä ulos laatikosta.
2. Aseta pöytä vapaalle, kuivalle ja tasaiselle alustalle.
3. Avaa vasen ja oikea työtaso.
4. Koko teräspankkirunko, katso kuva 1.
5. Yhdistä kaksi tankoa lukitusholkilla, katso kuva 2.
6. Paina U-jalat mustiin muovikiinnikkeisiin, katso kuva 3.
7. Nosta tapetointipöytä pystyasentoon, katso kuva 4.



1



2



3



4

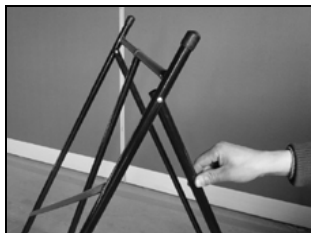
HUOMAUTUKSIA

1. Aseta tapetointipöytä tasaiselle lattialle.
2. Pöydän suurin sallittu kuormitus on 50 kg. Älä seiso tai istu pöydän päällä tai nojaa sitä vasten.
3. Ole varovainen leikatessasi tapettia pöydällä, jotta melamiinipinta ei vahingoitu.
4. Käsittele pöytää varovasti, jotta alumiinirunko ja pöydän muovireunat eivät vahingoitu.
5. Puhdista pöytä pehmeällä liinalla. Älä käytä liuottimia, kuten tinneriä, alkoholia tai bensiiniä. Ne vahingoittavat valkoista mitta-asteikkoa ja pöydän pintakäsittelyä.

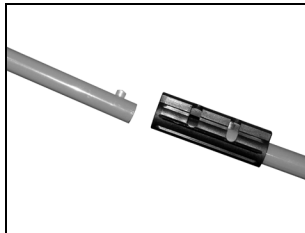
Lisez les instructions de montage avant de commencer le montage !

MONTAGE

1. Sortez la table à tapisser pliante du carton.
2. Installez la table sur une surface libre, sèche et plane.
3. Ouvrez les parties gauche et droite.
4. Dépliez le cadre en acier, voir l'illustration 1.
5. Fixez ensemble les deux barres à l'aide du manchon, voir l'illustration 2.
6. Insérez le pied en U dans les pinces en plastique noires, voir l'illustration 3.
7. Mettez la table à tapisser debout, voir l'illustration 4.



1



2



3



4

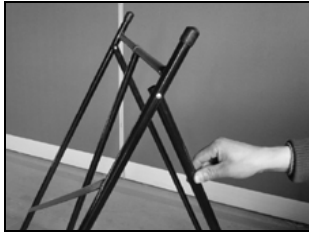
REMARQUES

1. Installez la table à tapisser sur un sol plan.
2. La table ne doit pas être chargée avec plus de 50 kg. Ne montez pas sur la table, ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas dessus.
3. Lorsque vous coupez du papier-peint sur la table, veillez à ne pas endommager la surface en mélaminé.
4. Manipulez la table avec soin afin de ne pas endommager le cadre en aluminium et les bords en plastique.
5. Nettoyez la table avec un chiffon doux. N'utilisez pas de solvant, d'alcool ou essence. Ces produits endommageraient la règle de mesure blanche et le revêtement de la table.

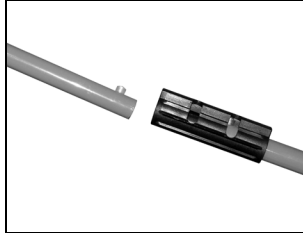
Lees de instructies zorgvuldig voor montage!

MONTAGE

1. Haal de inklapbare behangtafel uit de doos.
2. Leg de tafel op een vrije, droge en vlakke ondergrond.
3. Open de linker en rechter werktafel.
4. Zet het stalen buizenframe op, zie afbeelding 1.
5. Koppel de twee stangen aan elkaar met de sluitbus, zie afbeelding 2.
6. Druk de U-poten omlaag in de zwarte kunststof klemmen, zie afbeelding 3.
7. Zet de behangtafel rechtop, zie afbeelding 4.



1



2



3



4

OPMERKINGEN

1. Zet de behangtafel op een vlakke vloer.
2. De tafel mag niet zwaarder dan 50 kg worden belast. Ga niet op de tafel staan of zitten en leun er niet tegenaan.
3. Wees voorzichtig bij het snijden van behangpapier op de tafel, zodat u het melamine oppervlak niet beschadigt.
4. Ga voorzichtig om met de tafel, zodat u het aluminium frame en de kunststof rand niet beschadigt.
5. Reinig de tafel met een zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen zoals thinner, alcohol of wasbenzine. Dergelijke producten beschadigen de witte meetschaal en afwerking van de tafel.